FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Page 7 0301

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Quebec District No. 174 Megantic S. District No. 2 Coleraine {Enumeration District / District du recenseur} No. # 22 {in / dans} Le Canton de Coleraine {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par C. C. Ouellet. {Enumerator. / Recenseur.}

5 June 1911

W Dist. 174
Enu. 22

CINQUIÈME DU CA

Line. Ligne.	Numbered in the order of visitation. Dwelling House.	Numérotés dans l'ordre des visites. Domicile.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If an immigrant. Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. If formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employé.	Working on own account. (See instructions.) Travaillant à son compte (voir instructions.)	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. State where person is employed (as "on farm," "in woollen mill," "at foundry shop," "in grain field," etc.) Mentionner où la personne est employée (comme sur "la ferme," "à la filature de laine," "aux fonderies," "au champ de blé," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines au cours de 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other employ. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other employ. (or duties in chief occupation or trade, if any.) Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires (ou des devoirs de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.)	Rate of earnings per hour where employed by time—Section. Taux du gain par heure lorsque employés à l'heure—Section.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Upon life. Sur la vie.	Against accidents or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in single years. Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of instruction over 10 years of age as per Census of University. Coût de l'instruction en sus de 10 ans, tel que spécifié dans le recensement universitaire.	INFIRM. Specify age—Blind. Aveugle.	INFIRM. Aliéné.
1	49	52		Jolicoeur Adelor	Coleraine	M	Son	S.	Oct	1908	2	Quebec			Canadian	Canad.	R. Cath.	None																								
2				" Lucia	"	F	Daughter	S.	May	1904	7	Que.			Canadien	Canadien	R. Cath.	None																								
3				" Alphonse	"	M	Son	S.	March	1906	5	Que.			Canadien	Canadien	R. Cath.	None																								
4				" Antonin	"	M	Son	S.	February	1908	2	Que.			Canadien	Canadien	R. Cath.	None																								
5				" Agathe	"	F	Daughter	S.	June	1911	2m	Que.			Canadien	Canadien	R. Cath.	None																								
6	50	53		Durand Samuel	"	M	Head	M.	Sept	1865	46	Que.			Canadien	Canadien	R. Cath.	Journalier		6		Yes		Mines C.H.	46		60		483												
7				" Delphine	"	F	Wife	M.	May	1871	40	Que.			Canadien	Canadien	R. Cath.	None																								
8				" Leonie	"	F	Daughter	S.	Aug.	1897	14	Que.			Canadien	Canadien	R. Cath.	None																								
9				" Actuel	"	M	Son	S.	July	1903	10	Que.			Canadien	Canadien	R. Cath.	None																								
10				" Antonia	"	F	Daughter	S.	Sept	1905	6	Que.			Canadien	Canadien	R. Cath.																									
11				" Julia	"	F	Daughter	S.	Dec	1908	11	Que.			Canadien	Canadien	R. Cath.	None																								
12				" Mercedes	"	F	Daughter	S.	Feb.	1902	9	Que.			Canadien	Canadien	R. Cath.	None																								
13				" Delumas	"	F	Daughter	S.	Jan.	1905	6	Que.			Canadien	Canadien	R. Cath.	None																								
14				" Alphonse	"	M	Son	S.	Sept	1907	4	Que.			Canadien	Canadien	R. Cath.	None																								
15				" Clemence	"	F	Daughter	S.	Sept	1909	2	Que.			Canadien	Canadien	R. Cath.																									
16	50	54		Lemieux Edmond	"	M	Head	M.	Sept	1879	32	Que.			Canadien	Canadien	R. Cath.	Journalier		6		Yes		Mines C.H.	44		60		528			500	Yes	11.48		Yes	Yes	Yes	F.		
17				" Marie	"	F	Wife	M.	Oct	1884	27	Que.			Canadien	Canadien	R. Cath.	None														200	Yes	9.48		Yes	Yes	Yes	F.		
18				" Marie Jeanne	"	F	Daughter	S.	Sept	1906	6	Que.			Canadien	Canadien	R. Cath.																				Yes	Yes	Yes	F.		
19				" Thesesme	"	F	Daughter	S.	Jan.	1906	5	Que.			Canadien	Canadien	R. Cath.																				Yes	Yes				
20				" Lucien	"	M	Son	S.	Nov.	1909	1	Que.			Canadien	Canadien	R. Cath.																				Yes	Yes				
21	52	55		Hensley Ferdinand	"	M	Head	M.	April	1885	26	Que.			Canadien	Canadien	R. Cath.	Journalier		6		Yes		Mines C.H.	36		60		432			1000	Yes	21.24		Yes	Yes	Yes	F.		
22				" Josephine	"	F	Wife	M.	Sept	1876	35	Que.			Canadien	Canadien	R. Cath.	None																				Yes	Yes	Yes	F.		
23	53	56		Lemieux Hedegaire	"	M	Head	M.	Nov	1850	60	Que.			Canadien	Canadien	R. Cath.	Journalier		6		Yes		Mines C.H.	50		60		480								Yes	Yes	Yes	F.		
24				" Heleh	"	F	Wife	M.	Sept	1850	60	Que.			Canadien	Canadien	R. Cath.	None																				Yes	Yes	Yes	F.		
25				" Eudger	"	M	Son	S.	Nov	1880	31	Que.			Canadien	Canadien	R. Cath.	Journalier		6		Yes		Mines C.H.	40		60		480								Yes	Yes	Yes	F.		
26		57		Lemieux Himrie	"	M	Head	W.	Sept	1876	35	Que.			Canadien	Canadien	R. Cath.	Journalier		6		Yes		Mines C.H.	40		60		480								Yes	Yes	Yes	F.		
27				" Marie Louise	"	F	Daughter	S.	Jan.	1903	8	Que.			Canadien	Canadien	R. Cath.																				Yes	Yes	Yes	F.		
28				" Veronine	"	F	Daughter	S.	May	1904	7	Que.			Canadien	Canadien	R. Cath.																				Yes	Yes	Yes	F.		
29	54	58		Richer Leon	"	M	Head	M.	Dec	1878	33	Que.			Canadien	Canadien	R. Cath.	Journalier		6		Yes		Mines C.H.	45		60		472								Yes	Yes	Yes	F.		
30				" Marie	"	F	Wife	M.	Feb.	1879	34	Que.			Canadien	Canadien	R. Cath.	None																				Yes	Yes	Yes	F.		
31				" Lucien	"	M	Son	S.	Feb.	1904	10	Que.			Canadien	Canadien	R. Cath.	None														300	Yes	2.60		Yes	Yes	Yes	F.		
32				" Rosa	"	F	Daughter	S.	Aug	1902	9	Que.			Canadien	Canadien	R. Cath.	None														300	Yes	2.60		Yes	Yes	Yes	F.		
33				" Walter	"	M	Son	S.	May	1905	6	Que.			Canadien	Canadien	R. Cath.															300	Yes	2.60		Yes	Yes	Yes	F.		
34	55	59		Bisdeau Alex.	"	M	Head	M.	Aug	1880	31	Que.			Canadien	Canadien	R. Cath.	Journalier		6		Yes		Mines C.H.	36		60		378								Yes	Yes	Yes	F.		
35				" Eva	"	F	Wife	M.	Dec	1889	21	Que.			Canadien	Canadien	R. Cath.	None																				Yes	Yes	Yes	F.		
36	56	60		Paré Joseph	"	M	Head	M.	August	1848	63	Que.			Canadien	Canadien	R. Cath.	Carter		6		Yes		City														Yes	Yes	Yes	F.		
37				" Marie	"	F	Wife	M.	Dec.	1845	66	Que.			Canadien	Canadien	R. Cath.	None																				Yes	Yes	Yes	F.		
38				" Willie	"	M	Son	S.	May	1887	24	Que.			Canadien	Canadien	R. Cath.	Journalier		6		Yes		Mines C.H.	50		60		660			700	Yes	28.20		Yes	Yes	Yes	F.		
39				" Orana	"	F	Daughter	S.	Oct	1885	26	Que.			Canadien	Canadien	R. Cath.	None																				Yes	Yes	Yes	F.		
40	57	62		Griffiths Charles	"	M	Head	M.	February	1867	44	Engl.	1891	Yes	English	Irish	Ch. Engl.	Gardner		10		Yes		Market														Yes	Yes	Yes	E.		
41	57	62		" Muriel	"	F	Wife	M.	June	1871	40	Engl.			English	Irish	Ch. Engl.	Washer		7		Yes		at Home														Yes	Yes	Yes	E.		
42				" Thomas	"	M	Son	S.	Feb.	1899	12	Engl.			English	Irish	Ch. Engl.																						Yes	Yes	Yes	E.		
43				" Elizabeth	"	F	Daughter	S.	Dec	1900	11	Engl.			English	Irish	Ch. Engl.																						Yes	Yes	Yes	E.		
44				" Victor	"	M	Son	S.	June	1901	10	Engl.			English	Irish	Ch. Engl.																						Yes	Yes	Yes	E.		
45				" Nelson	"	M	Son	S.	Dec	1904	7	Engl.			English	Irish	Ch. Engl.	None																						Yes	Yes	Yes	E.		
46	58	63		Goff Waldran	"	M	Head	M.	June	1878	33	Que.			English	Canad.	Presb.	Manufacturer		6		Yes		Concrete								300	Yes	10.00		Yes	Yes	Yes	E.		
47				" Lassy	"	F	Wife	M.	Jan.	1883	28	Que.			English	Canadian	Presb.	None																				Yes	Yes	Yes	E.		
48				" Arthur	"	M	Son	S.	Dec	1907	2	Que.			English	Canadian	Presb.																						Yes	Yes	Yes	E.		
49				" John	"	M	Son	S.	March	1911	3m	Que.			English	Canadian	Presb.																						Yes	Yes	Yes	E.		
50				Church Florence	"	F	Domestic	S.	August	1892	19	Que.			English	Canadian	Eng.	Servant		6		Yes		Pri. Farm	22		60		60												

7,900 2000 17812